

# ERGIN SENDAG

## Date & Place of Birth:

30.08.1974  
Krefeld, Germany

## Experience

1997–Present  
**Certified Freelance Translator.** ENG-TUR-ENG

1997–Present  
**ELT.** Public School. Ministry of Education

2015–Present  
**Licensed Sworn Translator & Interpreter**

2018–Present  
**Location Specialist**• Unique Access & Verita  
Life International Chain of Hospitals for  
Alternative Cancer Treatments

2022–Present  
**Active Proofreader & Editor & Translator** for the  
IT & Cybersecurity BLOG @www.mind1set.com

With over 20 years of experience as a licensed translator and master-level proofreader, I offer only the finest quality Translation, Proofreading, and Editing Services for the English-Turkish-English language pair to my customers. I am proud to have completed hundreds of translation projects in medical, dentistry, veterinary, agriculture, information technology, education, marketing, sociology, and other life sciences fields besides many abstracts, articles and research papers published in elite science magazines.

I am always ready to offer my customers a new money-back guarantee deal. Please do not hesitate to look through some of the sample works in my freelancer portfolio, which will give you an idea of my passion and commitment to ensuring a consistent work ethic. I can also offer you one of the finest costs with a pleasing quality of work for your interpreting or simultaneous translation needs, especially in Istanbul, if you let me know the specific date and place in advance.



## Contact

📍 Uğur Mumcu Mah. Kartal District  
Istanbul, 34822

☎️ +90.505.3941519

✉️ [erginse31@yahoo.com](mailto:erginse31@yahoo.com)

🌐 <https://www.linkedin.com/in/ergin-şendağ/>  
<https://www.freelancer.com/u/erginse34>

## Education & Courses

*CPE: Certificate of Proficiency in English*

- Marmara University, Department for Foreign Languages, Istanbul – 1992/93

*Bachelor's Degree: Biology Teacher (English)*

- Marmara University, Faculty of Education, Istanbul – 1993/97

*Course: Introduction to Medicine (English)*

- Marmara University, Faculty of Medicine, Istanbul – 1997/98

---

## International Courses & Certifications

### *Comenius Professional Development*

- Aristotle University, Faculty of Education, Thessaloniki – 2005

### *Developing A Pedagogical School Environment*

- Sheffield City school, UK – 2005
- Aberdeen, Scotland - 2005

### *Best Practices in Education*

- Sabancı University, Faculty of Education Istanbul – 2006
- *Train the trainers,*  
**EU Commission MEDA, FRANCE- 2007**

### *Strategic Management*

- Turkish Ministry of Education, – 2008

### *Coaching in Education*

- Turkish Ministry of Education, – 2007

### *Creative Drama*

- Turkish Ministry of Education, – 2011

### *European Diversity Education,*

- Riga, Latvia University, –2012
- 

---

## International Projects Completed Under the title: European School Partnerships

### *Project We Are All People: A strong Response to Racism & Xenophobia (Comenius)*

- Stockholm, SWEDEN- 2010,2011
- Munich, GERMANY-2010,2011
- Madrid, GERMANY-2010,2011
- Kolbiel, POLAND- 2010,2011

### *Project BE HEARD: No More Helpless Children (Erasmus+)*

- Stockholm, SWEDEN- 2012, 2013
  - Hagen, GERMANY- 2013
  - Grenoble, FRANCE- 2013
  - Galatina, ITALY - 2014
- 

## Awards & Honors Received

- Among the best 30 Projects: **European Union Commission of Education**, Brussels- 2015
  - Ranked 1<sup>st</sup> among National Star Projects, By **the Ministry of Education-Istanbul-** 2014
  - 2<sup>nd</sup> Best Score in National YDS English Proficiency Exam, 2021
- 

## Flexible Pricing in Euro (€)

### *For your Technical Translation and Proofreading projects*

- **€10** for each 750 words for your technical projects (open to negotiate)
  - **€7** /1000 characters for your proofreading projects (open to negotiate)
  - **€22**/hour for your interpreter needs based in Istanbul / Online Meetings (open to negotiate)
-